

## 上海的这个世界排名有意思

诸大建

研究和比较上海城市发展,经常看国内外有影响的城市排行榜。今年有一个上海的世界排名特别有意思:英国著名文化杂志《Time out》发布2026年全球最佳城市排行榜,上海位列世界第二,亚洲排名最高,纽约、伦敦、东京、巴黎都在上海之后。我觉得,这个榜单传递了三个有意思的信息。

第一个有意思:不以GDP论英雄,问的是“城市好不好玩”。长期以来,城市排名比什么?主要是比GDP规模,比世界500强数量,比金融、贸易、航运、科技等指标。这些是

当今世界衡量全球城市的硬指标。但发布自英国伦敦的这份榜单另辟蹊径,通过44项指标,包括餐饮、骑行和步行、夜生活、便利性和可负担性等,锚定了一个朴素而精准的问题:你居住的这座城市,方便不方便、好玩不好玩?

在这个城市好玩度榜单中,上海拿到了“整体可负担性”的最高分——88%的居民认为外出吃饭很实惠,90%认为咖啡、电影等文化消费毫无压力。这就有意思了——可以从咖啡店的多少和一杯咖啡的味道,看上海魔都风情的与众不同。这种排

名方法背后折射出一个重要的发展取向:城市竞争力的核心正在从传统的生产效率走向人的真切体验,从强调投资于物转向投资于人。

第二个有意思:不靠专家背书,靠老百姓的真实感受。这个排名不是来自自上而下的专家评审打分——这是城市研究专家经常干的事情,我自己也牵头研制过大大上的城市可持续发展上海指数,自下而上开展面向150个城市超过2.4万名常住居民的问卷调查。问的是老百姓对所在城市的切身感受,吃的喝的负担性如何,晚上敢不敢出门,周末有没有有意思的项目,等等。

后天,我将去一座陌生的城市,开始新的工作。往日里总要清晨六点多匆匆赶往医院,如今不用再早起奔波,身体却早已被多年的作息刻下习惯,五点便自然醒转。

这种朴素的评价逻辑,突出了城市的本质是一个活生生的生活体。老百姓每天在这座城市里行走、居住、工作和消费,他们对城市的评价最直接也最真实。在《Time out》的排名中,上海从十年前的名落孙山,到2021年第17名,再到2025年第9名,直至今年跃居全球第2,支撑曲线上扬的是上海普通市民对城市生活品质的认可。这正是近年来上海大力建设人民城市的反映。

第三个有意思:从“好玩”这个视角,感悟它同上海五个中心与人民城市建设的关系。上海的战略目标是建设五个中心的现代化国际大都市以及建设社会主义的人民城市。有人问,这“好玩”和上海城市发展目标有什么关系?我的回答是:“好玩”,对于五个中心和人民城市有潜在的因果关系,一个好玩的城市可以积聚有活力的人群和创客,激发创新创意从而大幅度提高经济竞争力。

晨香  
邹海

换上简单的运动衣,走进清晨的公园。晨雾未散,风里带着草木的湿润,微凉。老人们早已在各自的角落舒展身心;不远处的广场上,广场舞的音乐热闹明快,舞步轻快,活力满满。一动一静,相映成趣,都是岁月沉淀下来的安然。看着眼前熟悉又陌生的一切,忽然有些出神。

风轻轻吹来,一缕香气漫入鼻腔,清甜、温润,又带着几分绵长,说不清是什么花,却让人忍不住循着味道去寻找。五月的公园,正是花事繁盛的时候。我拿出手机,点开AI,对着花草一一辨认,像个好奇的孩童,想要寻到这缕暗香的源头。

可屏幕上的文字,终究隔了一层,描述得再细,也抵不过鼻尖真实的感受。我索性放下手机,凑近花丛,一朵一朵轻轻嗅着。一位老奶奶坐在石凳上,安静地看着我,看我执着的样子,忍不住笑着开口:“小伙子,别找啦,就是那一丛花。”

我顺着她指的方向走过去,俯身一闻,香气扑面而来,清润、馥郁,正是我要找的那一缕。查过之后才知晓,这是风车茉莉。

晨练的人群渐渐散去,我站在原地,学着旁人的样子慢慢比画太极。抬手、转身、落脚,动作笨拙生疏,不成章法,却格外认真。几遍下来,身旁老人笑着夸赞:“学得挺快,一点就通。”我并不懂招式名号,也不知规范要领,只是随心模仿,内心却格外平和安宁。心里忽然一动,往后闲暇之时,也可以拉外婆一起练练。不必深究招式名目,只管随心舒展便好,她性情温和,定然能学得悠然自在。

不知不觉,晨光渐暖,到了吃早饭的时候。走出公园,就是那条被叫作“碳水一条街”的巷子。老板动作麻利,切、剁、装袋、过秤,一气呵成。我拿出手机,扫码付了钱,抓起一块放进嘴里。温热、松软,带着炭火的香,甜而不腻,一口下去,满心都是踏实的欢喜。

这就是碳水的快乐,简单、直接、不绕弯子,不必权衡利弊,不必理性分析,只要当下好吃、心里舒服,就够了。就像清晨的花香,就像老人的笑容,就像这烟火气的早餐,生活里最动人的,往往不是宏大的道理,而是这些细碎、朴素、安稳的瞬间。

后天就要出发了,前路漫漫,心里难免忐忑。但那个清晨,花香在怀,烟火在心,忽然觉得踏实。原来,生活最好的状态,不是远方的未知,而是把每一个平凡清晨,过得温柔、认真,且心怀欢喜。

们不只是卖咖啡的地方,而且是创客的社交场、创意的起锚地。今天的国际科技创新中心城市,不能只有高科技和实验室,还要同时具有高情感和咖啡馆。从前几年的五角场大学路到当下的复兴岛,上海正在探索从好玩到创新的新道路。

好玩对于建设人民城市有意义。《Time out》将

上海形容为一座“扎根于历史,却永远向着新事物冲刺”的城市。在上海,新旧交融与中西融合随处可见,国际化与烟火气同时并存,城市空间能同时看到几种截然不同的风格。实际上,这就是海派文化的世俗意义。上海的一江一河岸线贯通、历史街区 and 工业空间更新,建设15分钟生活圈,把建设好玩

深刻的信仰,化作了温暖而坚定的行动。他深知,山河的美好从该不该被独享,行走的意义在于传递与共鸣。于是,他耗尽心力,精心制作千万份318公路地图,无偿赠予每一位心怀远方、踏上旅途的行者。这千万份地

图,承载的不仅是路线指引,更是一份对山河的敬畏、对同行者的善意,更是对“人人皆可奔赴山河”旅行精神的践行。

博物馆的观看,是静止、深邃、向内的;旅行的观看,是流动、开阔、向外的。走出城市方寸,穿行湖海山川,四季风物、人间万象次第展开。博物馆让我们纵向读懂时间,旅行让我

们横向看见天地。博物馆承载人类创造的“第二自然”,文物书画皆是千年人文智慧的凝练升华。旅途遇见的,是天地造化的“第一自然”,山河草木皆是不加雕琢的原生大美。古人“读万卷书,行万里路”,正是二者最好的注解。观展,是在时光中读书,读懂文明更迭;远行,是在天地中阅世,丰盈人生格局。静以沉淀文脉,动以开阔胸襟,一静一动,成全完整的认知与成长。

当下文旅火热,却仍有许多人将旅行与观展视作浅层消遣。真正的文旅,是一场深层的精神对话。在博物馆,我们与历史对话,溯源民族文化脉、明晰自我根基;在旅途中,我们与山河对话,接纳地域风情、拓宽

1820年5月6日,普希金因反对沙皇专制制度和农奴制,写下许多自由诗歌,抨击沙皇的统治,以手抄本形式传遍俄国,引起沙皇亚历山大一世的愤怒,将他流放南俄比萨拉比亚地区(今摩尔多瓦和乌克兰的部分地区)的摩尔达维亚首府基什尼奥夫(今基西纳乌)。普希金在基什尼奥夫和敖德萨的四年里写下了《高加索俘虏》《强盗兄弟》《巴赫奇萨拉伊泪泉》《茨冈人》等六首长篇叙事诗和许多抒情诗。

中国人对茨冈人似乎并不熟悉,但如果换一种名称——吉卜赛人,那几乎就是家喻户晓了。其实,“茨冈人”和“吉卜赛人”都是世界上对这个流浪民族的不同称呼,这个民族叫“罗姆人”(Rom),在不同国家还有称“波希米亚人”和“弗拉明戈人”的。该民族起源于印度西北部,属印欧人种,约在公元十世纪前后因战争的动荡,主流社会的歧视和生活条件的困难等原因开始大规模向西迁徙,长期以流浪、卖艺、占卜等为生,主要分布在欧洲,俄国人称他们为“茨冈人”。

在中国,首先译出《茨冈人》的是中国共产党早期主要领导人之一的瞿秋白。1931年至1933年他遭到王明等“左”倾机会主义者的无情打击,离开了党中央的领导岗位,在白色恐怖下来到上海,同鲁迅一道领导了无产阶级左翼文化运动,翻译了一系列马克思主义的文艺论著和高尔基等革命作家的作品。1933年冬他开始翻译《茨冈人》,体现了瞿秋白对普希金作品的钟爱。也许就是这首长篇叙事诗表达了普希金



蕉林珍禽(水墨) 彭历洲

的理想和追求自由的心声,具有超越时空的艺术感染力,其基调同当时处于水深火热之中的中国人民追求自由解放的渴望有相通之处,促使瞿秋白决定翻译这部作品。瞿秋白的翻译不仅忠实传达了原作的内容与主题,而且完美地再现了原作的意境、风格和神韵,文字明白晓畅,成为我国翻译普希金作品的典范。

《茨冈人》同《高加索俘虏》《强盗兄弟》等都是普希金南方浪漫主

## 漫谈普希金的《茨冈人》

冯春

义叙事诗的重要作品。这些长篇叙事诗都有一个共同的主题,就是追求自由。这和当时俄国国内反对沙皇黑暗统治,追求自由解放的情绪是一致的。普希金当时即使在流放中也和十二月党人非常接近,经常与十二月党人往来,参加他们的活动,他的诗歌也成了十二月党人的战斗号角,在十二月党人中广泛流传。

茨冈人的故事很简单,说的一个被沙皇当局追捕的贵族青年亚历克,他流浪到了比萨拉比亚,无处安身,被一个茨冈姑娘真非拉带回自己的帐篷,那就是她的家,亚历克受到姑娘一家的欢迎,他们把他留在自己的家里,视同自己的亲人。亚历克还和真非拉谈上了恋爱,和真非拉一家驾着大篷车到处流浪卖艺,感到无比自由和畅快。亚历克厌倦了城市里上流社会的生活,受够了上流社会的尔虞我诈、溜须拍马、向权

势顶礼膜拜以求得飞黄腾达。茨冈老人还对亚历克说起了奥维德受到奥古斯都大帝的迫害被流放到黑海边上的故事,感叹自由的可贵。可是不久后故事发生了突变,真非拉爱上了另一个青年,避开亚历克和那青年在野外幽会。亚历克大怒,凶狠地杀害了那青年和真非拉,最后被茨冈老人逐出了部落。

这里有个问题,就是这个贵族青年的名字是Alec(k),瞿秋白译为“阿列哥”。人民文学王士燮和余振生先生译的《普希金长诗选》都译为“阿列哥”,而我则译为“亚历克”,我之所以译为“亚历克”,是因为Alec(k)的名字来自普希金名字亚历(克)山大(Alexander)。这个“克”字在Alexander当中因没有和元音连成音节,只是一带而过,故一般不译成亚历克山大,只译为亚历山大,但这个音是存在的,在俄语中更明白地显现出K字,我译成亚历克,更主要的还是认为《茨冈人》中的贵族青年身上有着普希金的自传色彩,或可以说,亚历克的原型就是普希金自己。当然,原型不等于作品中的人物,但亚历克的身份、遭遇,主要是生活理念和普希金基本一致。普希金也厌倦了城市里的上流社会生活,他因反对沙皇而遭遇放逐。他热爱自由,一生为求得国家和个人的自由解放而奋斗不息。再说普希金被流放到比萨拉比亚,这是个极其荒唐而混乱的地方,充斥着士兵、流氓、妓女、逃犯、匪徒的地方,在这里生活着希腊人、塞尔维亚人、阿尔巴尼亚人、亚美尼亚人、罗马尼亚人、保加利亚人,自然还有摩尔达维亚人等。而许多茨冈人也在这里游荡卖艺谋生。普希金来到这里,遇到了这个处在原始状态的游牧民族,他甚至迷恋过一个茨冈姑娘,追随她到草原里,跟茨冈人一起游荡了几天,深入到茨冈人生活里,对茨冈人的生活有了深切的了解,于是他结合自身的遭遇和思想理念,写出了这首浪漫主义长篇叙事诗。他用自己名字的一半命名了诗中的人物,体现出这首诗的半自传性质,这就是我将诗中贵族青年的名字译成亚历克的依据。

注重包容与创新的竞争。上海正在让城市变得越来越好玩。《Time out》这份榜单用“好玩”两个字,为上海建设五个中心和人民城市的宏大叙事做了别具一格的新注脚。

最后,我想说,“好玩”一词很通俗,但在城市研究中值得往高处拔一拔。上海用一条上扬的曲线告诉世界:全球城市的竞争力不再仅仅是生产效率与资本集聚之争,而是一场更加多元、更加人性化、更加

城市,变成了上海建设人民城市、满足全人口精神消费和情绪价值的看得见的抓手和支点。

最后,我想说,“好玩”一词很通俗,但在城市研究中值得往高处拔一拔。上海用一条上扬的曲线告诉世界:全球城市的竞争力不再仅仅是生产效率与资本集聚之争,而是一场更加多元、更加人性化、更加

生命边界。这场古今与天地的相遇,让人跳出日常琐碎,触摸恒久的精神力量。

回望,是扎根。文物遗存诉说文明源流,让我们清楚自己从何而来,让生命有根、灵魂有栖;眺望,是生长。山河万象打破认知局限,让我们知晓世界辽阔,让人生有余、未来可期。一回望、一眺望,一守文脉、一开眼界,人生的丰盈,正在于此。

节日会落幕,但对文明的探寻、对山河的热爱永不停止。有人静心观岁月文脉,有人迈步赴山河万里。两种姿态,皆是人间深情。

生命边界。这场古今与天地的相遇,让人跳出日常琐碎,触摸恒久的精神力量。

回望,是扎根。文物遗存诉说文明源流,让我们清楚自己从何而来,让生命有根、灵魂有栖;眺望,是生长。山河万象打破认知局限,让我们知晓世界辽阔,让人生有余、未来可期。一回望、一眺望,一守文脉、一开眼界,人生的丰盈,正在于此。

节日会落幕,但对文明的探寻、对山河的热爱永不停止。有人静心观岁月文脉,有人迈步赴山河万里。两种姿态,皆是人间深情。

生命边界。这场古今与天地的相遇,让人跳出日常琐碎,触摸恒久的精神力量。

回望,是扎根。文物遗存诉说文明源流,让我们清楚自己从何而来,让生命有根、灵魂有栖;眺望,是生长。山河万象打破认知局限,让我们知晓世界辽阔,让人生有余、未来可期。一回望、一眺望,一守文脉、一开眼界,人生的丰盈,正在于此。

节日会落幕,但对文明的探寻、对山河的热爱永不停止。有人静心观岁月文脉,有人迈步赴山河万里。两种姿态,皆是人间深情。

生命边界。这场古今与天地的相遇,让人跳出日常琐碎,触摸恒久的精神力量。

回望,是扎根。文物遗存诉说文明源流,让我们清楚自己从何而来,让生命有根、灵魂有栖;眺望,是生长。山河万象打破认知局限,让我们知晓世界辽阔,让人生有余、未来可期。一回望、一眺望,一守文脉、一开眼界,人生的丰盈,正在于此。

节日会落幕,但对文明的探寻、对山河的热爱永不停止。有人静心观岁月文脉,有人迈步赴山河万里。两种姿态,皆是人间深情。

生命边界。这场古今与天地的相遇,让人跳出日常琐碎,触摸恒久的精神力量。

回望,是扎根。文物遗存诉说文明源流,让我们清楚自己从何而来,让生命有根、灵魂有栖;眺望,是生长。山河万象打破认知局限,让我们知晓世界辽阔,让人生有余、未来可期。一回望、一眺望,一守文脉、一开眼界,人生的丰盈,正在于此。

节日会落幕,但对文明的探寻、对山河的热爱永不停止。有人静心观岁月文脉,有人迈步赴山河万里。两种姿态,皆是人间深情。

鲁迅曾多次提到独自游白塔寺,逛白塔寺庙会。

博物馆日遇见旅游日 责编:殷健灵